

* Ozerna Polar

Überarbeitet am: 05.02.2019

8770090501

Version: 7 / CH

Vorlage-Nr. MA-211

Ausgabedatum: 08.02.19

ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs bzw. des Gemischs und des Unternehmens

1.1. Produktidentifikator

Handelsname

Ozerna Polar

1.2. Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird

Verwendung des Stoffes/des Gemisches

Wasch- und Reinigungsmittel

1.3. Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

Adresse/Lieferant

CHEMIE AG

Alte Tiefenastr. 4d

CH-3048 Worblaufen

Telefon-Nr. 031 / 917 44 22

Fax-Nr. 031 / 917 44 20

Hr. R. Arnold Tel.: 031 / 917 44 22

E-Mail-Adresse: info@chemieag.ch / www.chemieag.ch

Web: www.chemieag.ch

Adresse/Hersteller

BÜFA Reinigungssysteme GmbH & Co. KG

August-Hanken-Str. 30

26125 Oldenburg

Telefon-Nr. +49 441 9317 0

Fax-Nr. +49 441 9317 100

Auskunftgebender Abteilung Produktsicherheit / +49 441 9317 108

Bereich / Telefon

E-Mail produktsicherheit-rs@buefa.de

1.4. Notrufnummer

Giftzentrale Göttingen: +49 551 19240

Schweiz. Toxikologische Informationszentrum 044-251 66 66; 24-Stunden-Notfallnummer 145

ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren ***

2.1. Einstufung des Stoffs oder Gemischs

Einstufung (Verordnung (EG) Nr. 1272/2008)

Skin Irrit. 2 H315

Eye Dam. 1 H318

Das Produkt ist nach Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 eingestuft und gekennzeichnet.

Die Erklärung der Abkürzungen finden Sie unter Abschnitt 16.

2.2. Kennzeichnungselemente

Kennzeichnung gem. Verordnung (EG) Nr. 1272/2008**Gefahrenpiktogramme****Signalwort**

Gefahr

* Ozerna Polar

Überarbeitet am: 05.02.2019

8770090501

Version: 7 / CH

Vorlage-Nr. MA-211

Ausgabedatum: 08.02.19

Gefahrenhinweise ***

H315 Verursacht Hautreizungen.
H318 Verursacht schwere Augenschäden.

Sensibilisierende Stoffe ***

EUH208 Enthält Orange, süß, Extrakt
Kann allergische Reaktionen hervorrufen.

Sicherheitshinweise

P280.2 Schutzhandschuhe/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen
P302+P352 BEI KONTAKT MIT DER HAUT: Mit viel Wasser und Seife waschen.
P305+P351+P338 BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.
P310 Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen.

Gefahrenbestimmende Komponente(n) zur Etikettierung (VO(EG)1272/2008)

enthält *** Kaliumhydroxid;Benzolsulfonsäure, Alkylderivate, Natriumsalze

2.3. Sonstige Gefahren

Das Produkt enthält keine PBT/vPvB-Stoffe

ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen *****3.2. Gemische****Gefährliche Inhaltsstoffe *******Isotridecanol, ethoxyliert (5-20 EO)**

| | | | | | |
|-------------------|-----------------------|---|----|---|--|
| CAS-Nr. | 69011-36-5 | | | | |
| EINECS-Nr. | 500-241-6 | | | | |
| Registrierungsnr. | 01-2119976362-32-XXXX | | | | |
| Konzentration | >= 3 | < | 10 | % | |
| Acute Tox. 4 | H302 | | | | |
| Eye Dam. 1 | H318 | | | | |

Benzolsulfonsäure, Alkylderivate, Natriumsalze

| | | | | | |
|-------------------|-----------------------|---|----|---|--|
| CAS-Nr. | 68411-30-3 | | | | |
| EINECS-Nr. | 270-115-0 | | | | |
| Registrierungsnr. | 01-2119489428-22-XXXX | | | | |
| Konzentration | >= 3 | < | 10 | % | |
| Skin Irrit. 2 | H315 | | | | |
| Eye Dam. 1 | H318 | | | | |
| Acute Tox. 4 | H302 | | | | |
| Aquatic Chronic 3 | H412 | | | | |

Fettalkohol C10-C12, ethoxyliert, propoxyliert

| | | | | | |
|---------------|------------|---|----|---|--|
| CAS-Nr. | 68154-97-2 | | | | |
| EINECS-Nr. | 935-890-8 | | | | |
| Konzentration | >= 1 | < | 10 | % | |
| Eye Irrit. 2 | H319 | | | | |

Fettalkoholalkoxylat

| | | | | | |
|-------------------|--------------------------|---|----|---|--|
| Registrierungsnr. | NICHT RELEVANT (POLYMER) | | | | |
| Konzentration | >= 1 | < | 10 | % | |
| Acute Tox. 4 | H302 | | | | |
| Eye Irrit. 2 | H319 | | | | |
| Aquatic Chronic 3 | H412 | | | | |

2-Phenoxyethanol

| | | | | | |
|---------|----------|--|--|--|--|
| CAS-Nr. | 122-99-6 | | | | |
|---------|----------|--|--|--|--|

Überarbeitet am: 05.02.2019

* Ozerna Polar

8770090501

Version: 7 / CH

Vorlage-Nr. MA-211

Ausgabedatum: 08.02.19

| | | | | | |
|-------------------|-----------------------|---|----|---|--|
| EINECS-Nr. | 204-589-7 | | | | |
| Registrierungsnr. | 01-2119488943-21-XXXX | | | | |
| Konzentration | >= 1 | < | 10 | % | |
| Acute Tox. 4 | H302 | | | | |
| Eye Irrit. 2 | H319 | | | | |

Natriumcumolsulfonat

| | | | | | |
|---------------|------------|---|----|---|--|
| CAS-Nr. | 28348-53-0 | | | | |
| EINECS-Nr. | 248-983-7 | | | | |
| Konzentration | >= 1 | < | 10 | % | |
| Eye Irrit. 2 | H319 | | | | |
| STOT SE 3 | H335 | | | | |

Benzylalkohol

| | | | | | |
|-------------------|-----------------------|---|----|---|--|
| CAS-Nr. | 100-51-6 | | | | |
| EINECS-Nr. | 202-859-9 | | | | |
| Registrierungsnr. | 01-2119492630-38-XXXX | | | | |
| Konzentration | >= 1 | < | 10 | % | |
| Acute Tox. 4 | H332 | | | | |
| Acute Tox. 4 | H302 | | | | |

Kaliumhydroxid

| | | | | | |
|-------------------|-----------------------|---|---|---|--|
| CAS-Nr. | 1310-58-3 | | | | |
| EINECS-Nr. | 215-181-3 | | | | |
| Registrierungsnr. | 01-2119487136-33-XXXX | | | | |
| Konzentration | >= 0,5 | < | 1 | % | |
| Acute Tox. 4 | H302 | | | | |
| Skin Corr. 1A | H314 | | | | |

Orange, süß, Extrakt

| | | | | | |
|-------------------|-----------------------|---|---|---|--|
| CAS-Nr. | 8028-48-6 | | | | |
| EINECS-Nr. | 232-433-8 | | | | |
| Registrierungsnr. | 01-2119493353-35-XXXX | | | | |
| Konzentration | >= 0,1 | < | 1 | % | |
| Flam. Liq. 3 | H226 | | | | |
| Asp. Tox. 1 | H304 | | | | |
| Skin Irrit. 2 | H315 | | | | |
| Skin Sens. 1 | H317 | | | | |
| Aquatic Chronic 2 | H411 | | | | |

Die Erklärung der Abkürzungen finden Sie unter Abschnitt 16.

ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen**4.1. Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen****Nach Einatmen**

Für Frischluft sorgen. Bei Beschwerden ärztlicher Behandlung zuführen.

Nach Hautkontakt

Sofort abwaschen mit Wasser und Seife.

Nach Augenkontakt

Bei Berührung mit den Augen gründlich mit viel Wasser oder Augenspüllösung spülen. Sofort ärztlichen Rat einholen.

Nach Verschlucken

Mund ausspülen und reichlich Wasser nachtrinken. Sofort ärztlichen Rat einholen.

4.2. Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

Es sind keine weiteren relevanten Informationen verfügbar

* Ozerna Polar

Überarbeitet am: 05.02.2019

8770090501

Version: 7 / CH

Vorlage-Nr. MA-211

Ausgabedatum: 08.02.19

4.3. Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Es sind keine weiteren relevanten Informationen verfügbar

ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung**5.1. Löschmittel****Geeignete Löschmittel**

Kohlendioxid, Löschpulver, Wassersprühstrahl

5.2. Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

Bei Umgebungsbrand Druckaufbau und Berstgefahr möglich.

5.3. Hinweise für die Brandbekämpfung

Gefährdete Behälter mit Wassersprühstrahl kühlen.

ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung**6.1. Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren**

Besondere Rutschgefahr durch ausgelaufenes/verschüttetes Produkt. Persönliche Schutzkleidung verwenden.

6.2. Umweltschutzmaßnahmen

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen.

6.3. Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung

Mit flüssigkeitsbindendem Material (z.B. Sand, Kieselgur, Universalbinder) aufnehmen. Das aufgenommene Material gemäß Abschnitt 13 "Entsorgung" behandeln.

6.4. Verweis auf andere Abschnitte

Schutzvorschriften (siehe Abschnitte 7 und 8) beachten.

ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung**7.1. Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung**

Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten.

7.2. Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

Leere Behälter können Produktreste enthalten und sind daher mit Vorsicht zu handhaben. Wiederverwendung erst nach sachgerechter Reinigung. Geöffnete Behälter sorgfältig verschließen und aufrecht lagern, um jegliches Austreten zu verhindern.

Lagerklasse nach TRGS 12 Nicht brennbare Flüssigkeiten
510**7.3. Spezifische Endanwendungen**

Keine Information verfügbar

ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen *****8.1. Zu überwachende Parameter****Expositionsgrenzwerte *******2-Phenoxyethanol**

Liste SUVA

Typ MAK

Wert 110 mg/m³ 20 ppm(V)Kurzzeitgrenzwert 220 mg/m³ 40 ppm(V)

Spitzenbegrenzung; Hautresorption / Sensibilisierung: H; Schwangerschaftsgruppe: C; Stand: 2013

(2-Methoxymethylethoxy)-propanol (Isomerengemisch)

Liste SUVA

* Ozerna Polar

Überarbeitet am: 05.02.2019

8770090501

Version: 7 / CH

Vorlage-Nr. MA-211

Ausgabedatum: 08.02.19

| | | | | |
|-------------------|-----|-------------------|----|--------|
| Typ | MAK | | | |
| Wert | 300 | mg/m ³ | 50 | ppm(V) |
| Kurzzeitgrenzwert | 300 | mg/m ³ | 50 | ppm(V) |

Spitzenbegrenzung; Hautresorption / Sensibilisierung: Schwangerschaftsgruppe: Stand: 2013

Kaliumhydroxid

| | | | | |
|-------|------|-------------------|--|--|
| Liste | SUVA | | | |
| Typ | MAK | | | |
| Wert | 2 | mg/m ³ | | |

Spitzenbegrenzung; Hautresorption / Sensibilisierung: Schwangerschaftsgruppe: Stand: 2013

8.2. Begrenzung und Überwachung der Exposition**Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen**

Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten. Persönliche Schutzausrüstung müssen der EG-Richtlinie 89/686/EWG und den sich daraus ergebenden CEN-Normen entsprechen.

Atemschutz

Nicht erforderlich.

Handschutz

Chemikalienbeständige Handschuhe
 Geeignetes Material Nitril
 Materialstärke >= 0,6 mm
 Durchdringungszeit 480 min

Augenschutz

Dichtschließende Schutzbrille

Körperschutz

Chemieübliche Arbeitskleidung.

ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften**9.1. Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften**

| | | | | |
|-------------------|----------------|-----|------|------|
| Form | flüssig | | | |
| Farbe | hellgelb, klar | | | |
| pH-Wert | | | | |
| Wert | 9,00 | bis | 9,60 | |
| Flammpunkt | | | | |
| Wert | > 100 | | | °C |
| Dichte | | | | |
| Wert | ca. 1,00 | | | kg/l |
| Viskosität | | | | |
| Wert | ca. 15 | | | s |
| Temperatur | 20 | | | °C |
| Methode | DIN 53211 | | | 4 mm |

9.2. Sonstige Angaben

Keine weiteren Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität**10.1. Reaktivität**

Keine gefährlichen Reaktionen bei vorschriftsmäßiger Lagerung und Handhabung.

10.2. Chemische Stabilität

Das Produkt ist stabil.

10.3. Möglichkeit gefährlicher Reaktionen

Unter normalen Lagerbedingungen und bei normalem Gebrauch treten keine gefährlichen Reaktionen

* Ozerna Polar

Überarbeitet am: 05.02.2019

8770090501

Version: 7 / CH

Vorlage-Nr. MA-211

Ausgabedatum: 08.02.19

auf.

10.4. Zu vermeidende Bedingungen

Vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen.

10.5. Unverträgliche Materialien

Keine bekannt.

10.6. Gefährliche Zersetzungsprodukte

Keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bekannt.

ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben**11.1. Angaben zu toxikologischen Wirkungen****Akute orale Toxizität**

ATE 4.077 mg/kg

Methode Wert berechnet (VO(EG)1272/2008)

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

Akute dermale Toxizität

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

Akute inhalative Toxizität

ATE > 100 mg/l

Verabreichung/Form Dämpfe

Methode Wert berechnet (VO(EG)1272/2008)

ATE > 20 mg/l

Verabreichung/Form Staub/Nebel

Methode Wert berechnet (VO(EG)1272/2008)

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

Ätz-/Reizwirkung auf die Haut

Bewertung reizend

Die Einstufungskriterien sind erfüllt.

Schwere Augenschädigung/-reizung

Bewertung ätzend

Sensibilisierung

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

Sensibilisierung (Inhaltsstoffe)

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

Mutagenität

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

Karzinogenität

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

Reproduktionstoxizität

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

Spezifische Zielorgan-Toxizität (STOT)**Einmalige Exposition**

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

Wiederholte Exposition

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

Aspirationsgefahr

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben**12.1. Toxizität****Fischtoxizität**

* Ozerna Polar

Überarbeitet am: 05.02.2019

8770090501

Version: 7 / CH

Vorlage-Nr. MA-211

Ausgabedatum: 08.02.19

Zu diesem Unterabschnitt liegen keine ökotoxikologischen Daten für das Produkt selbst vor.

Daphnientoxizität

Zu diesem Unterabschnitt liegen keine ökotoxikologischen Daten für das Produkt selbst vor.

Algtoxizität

Zu diesem Unterabschnitt liegen keine ökotoxikologischen Daten für das Produkt selbst vor.

Bakterientoxizität

Zu diesem Unterabschnitt liegen keine ökotoxikologischen Daten für das Produkt selbst vor.

12.2. Persistenz und Abbaubarkeit

Das in dieser Zubereitung enthaltene Tensid erfüllt (Die in dieser Zubereitung enthaltenen Tenside erfüllen) die Bedingungen der biologischen Abbaubarkeit wie sie in der Verordnung (EG) Nr. 648/2004 über Detergenzien festgelegt sind.

12.3. Bioakkumulationspotenzial

Zu diesem Unterabschnitt liegen keine ökotoxikologischen Daten für das Produkt selbst vor.

12.4. Mobilität im Boden

Zu diesem Unterabschnitt liegen keine ökotoxikologischen Daten für das Produkt selbst vor.

12.5. Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung**Bewertung von Persistenz und Bioakkumulationspotenzial**

Das Produkt enthält keine PBT/vPvB-Stoffe

12.6. Andere schädliche Wirkungen

Zu diesem Unterabschnitt liegen keine ökotoxikologischen Daten für das Produkt selbst vor.

ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung**13.1. Verfahren der Abfallbehandlung****Entsorgung Produkt**

Die Zuordnung einer Abfallschlüsselnummer gemäß europäischem Abfallkatalog (EAK) ist in Absprache mit dem regionalen Entsorger vorzunehmen.

Entsorgung Verpackung

Vollständig entleerte Verpackungen können einem Recycling zugeführt werden.

ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport**Landtransport ADR/RID**

Kein Gefahrgut

Seeschifftransport IMDG/GGVSee

Das Produkt unterliegt nicht den Transportvorschriften für den Seetransport.

ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften *****Inhaltsstoffe (Verordnung (EG) Nr. 648/2004)****5 % und darüber, jedoch weniger als 15 %:**

nichtionische Tenside

unter 5 %:

anionische Tenside

Weitere Bestandteile ***

1,2-Benzisothiazol-3(2H)-on, 2-Methyl-2H-isothiazol-3-on, Benzylalkohol, Benzylbenzoat, Alpha Methyl Ionone, Benzyl Salicylate, Citronellol, Cumarin, Eugenol, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Linalool

VOC ***

| | | | | |
|----------|------|---|------|------|
| VOC (CH) | 8,01 | % | 0,08 | kg/l |
| VOC (EU) | 8,85 | % | | |

Weitere Informationen

* Ozerna Polar

Überarbeitet am: 05.02.2019

8770090501

Version: 7 / CH

Vorlage-Nr. MA-211

Ausgabedatum: 08.02.19

Das Produkt enthält keine besonders besorgniserregenden Stoffe (SVHC).

15.2. Stoffsicherheitsbeurteilung

Für dieses Gemisch wurde keine Stoffsicherheitsbeurteilung durchgeführt.

ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

H-Sätze aus Abschnitt 3

| | |
|------|--|
| H226 | Flüssigkeit und Dampf entzündbar. |
| H302 | Gesundheitsschädlich bei Verschlucken. |
| H304 | Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein. |
| H314 | Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. |
| H315 | Verursacht Hautreizungen. |
| H317 | Kann allergische Hautreaktionen verursachen. |
| H318 | Verursacht schwere Augenschäden. |
| H319 | Verursacht schwere Augenreizung. |
| H332 | Gesundheitsschädlich bei Einatmen. |
| H335 | Kann die Atemwege reizen. |
| H411 | Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. |
| H412 | Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. |

Abkürzungen

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: Very persistent and very bioaccumulative

CLP-Kategorien aus Abschnitt 3

| | |
|-------------------|---|
| Acute Tox. 4 | Akute Toxizität, Kategorie 4 |
| Aquatic Chronic 2 | Gewässergefährdend, chronisch, Kategorie 2 |
| Aquatic Chronic 3 | Gewässergefährdend, chronisch, Kategorie 3 |
| Asp. Tox. 1 | Aspirationsgefahr, Kategorie 1 |
| Eye Dam. 1 | Schwere Augenschädigung, Kategorie 1 |
| Eye Irrit. 2 | Augenreizung, Kategorie 2 |
| Flam. Liq. 3 | Entzündbare Flüssigkeiten, Kategorie 3 |
| Skin Corr. 1A | Ätzwirkung auf die Haut, Kategorie 1A |
| Skin Irrit. 2 | Reizwirkung auf die Haut, Kategorie 2 |
| Skin Sens. 1 | Sensibilisierung der Haut, Kategorie 1 |
| STOT SE 3 | Spezifische Zielorgan-Toxizität (einmalige Exposition), Kategorie 3 |

Ergänzende Informationen

Relevante Änderungen gegenüber der vorhergehenden Version dieses Sicherheitsdatenblattes sind gekennzeichnet mit: ***

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse und Erfahrungen. Das Sicherheitsdatenblatt beschreibt Produkte im Hinblick auf Sicherheitserfordernisse. Die Angaben haben nicht die Bedeutung von Eigenschaftszusicherungen.